



**Генеральная Ассамблея
Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
30 March 2015
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункт 20 первоначального перечня*
Устойчивое развитие

Экономический и Социальный Совет
Сессия 2015 года
21 июля 2014 года — 22 июля 2015 года
Пункт 11 повестки дня
**Осуществление решений крупных конференций
и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций и последующая
деятельность в связи с ними**

**Учет всех трех компонентов устойчивого развития
в рамках всей системы Организации Объединенных
Наций**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию призвала систему Организации Объединенных Наций учитывать в своей работе экономический, социальный и экологический компоненты устойчивого развития. В двух докладах о ходе работы, представленных за прошедшее с тех пор время, отмечалось, что такие усилия приведут к оказанию государствам-членам более эффективной поддержки в деле достижения устойчивого развития. В этих докладах также подчеркивалось, что учет всех трех компонентов состоит, в конечном счете, в обеспечении синергических связей и создает возможности, способствующие дальнейшему продвижению устойчивого развития посредством осуществления стратегий и программ системы Организации Объединенных Наций, а также предотвращает возникновение непредусмотренных или противоречащих друг другу последствий, приоритетов и результатов. В докладе этого года подчеркивается роль целей в области устойчивого развития, лежащих в основе повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также их потенциала в деле придания нового импульса всестороннему учету комплексных подходов к развитию и мобилизации широкого диапазона существующих стратегических инструментов и руководящих указаний в сфере сотрудничества. В докладе рассматривается активизация усилий в области

* A/70/50.



межучрежденческой работы в рамках системы Организации Объединенных Наций, направленных на подготовку к новой универсальной повестке дня в области развития на основе коллективных усилий, успешно обеспечивающих ускоренное достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Цели в области устойчивого развития могут также подготовить Организацию Объединенных Наций к укреплению поддержки на страновом уровне, в том числе посредством согласованных усилий, направленных на адаптацию стратегических планов и рамок, базовых документов, определяющих ее практические и теоретические подходы к устойчивому развитию. В докладе освещается проведение будущих обзоров системы Организации Объединенных Наций, в том числе путем установления более тесных связей с существующими службами оценки, что является одним из важнейших компонентов оценки хода выполнения повестки дня в области развития на период после 2015 года. Наконец, в докладе представлены выводы и вынесен ряд рекомендаций.

I. Введение

1. На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, прошедшей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, главы государств и правительств подтвердили глобальную приверженность устойчивому развитию и очертили широкую концепцию, согласно которой искоренение нищеты является самой серьезной задачей, стоящей сегодня перед миром, и является необходимым условием достижения устойчивого развития.
2. Главы государств и правительств согласились с тем, что для осуществления этой концепции необходимы продвижение идеи устойчивого развития и интеграция экономических, социальной и экологической составляющих и учет их взаимосвязи.
3. В итоговом документе Конференции, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), главы государств и правительств призвали к «дальнейшему учету всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций», тем самым призвав специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций при выполнении своей работы исходить из подхода, основанного на принципах устойчивого развития. Государства-члены вновь выступили с этим призывом в 2013 и 2014 годах и предложили Генеральному секретарю продолжать «представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады о достигнутом прогрессе, в том числе для рассмотрения на Политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию». Настоящий доклад был подготовлен в ответ на эту просьбу.
4. Усилия системы Организации Объединенных Наций, направленные на учет экономического, социального и экологического компонентов, особенно актуальны в то время, когда международное сообщество осуществляет разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года, в основе которой лежат цели в области устойчивого развития. Организация Объединенных Наций должна быть готова оказать государствам-членам помощь в осуществлении этой повестки дня, которая будет преобразовательной по своей сути, будет учитывать экономические, социальные и экологические аспекты и будет применяться в отношении всех стран.
5. Цели в области устойчивого развития, предложенные Рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития, открывают широкие возможности для перемен. Благодаря методам, с помощью которых они были разработаны, они могут ускорить учет экономического, социального и экологического компонентов в стратегиях и действиях всех участников процесса развития, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций. Именно в этом и заключалось намерение мировых лидеров, принимавших участие в Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, когда они заявили, что цели в области устойчивого развития будут способствовать «обеспечению устойчивого развития и стимулировать осуществление и повсеместное внедрение принципов устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом».

6. Структура целей в области устойчивого развития может, таким образом, активизировать уже осуществляемые в рамках системы Организации Объединенных Наций усилия, направленные на обеспечение эффективной поддержки сбалансированного и комплексного осуществления этих целей. Подобные инициативы в настоящее время осуществляются на международном, региональном и национальном уровнях в межорганизационном и внутриорганизационном масштабе, однако при наличии руководящих указаний и поддержки на межправительственном уровне их диапазон может быть расширен.

7. Настоящий доклад опирается на два предыдущих доклада Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития (A/69/79-E/2014/66 и A/68/79-E/2013/69).

II. Цели в области устойчивого развития как одна из движущих сил интеграции экономического, социального и экологического компонентов

8. В 2014 году, по итогам межправительственных консультаций, продлившихся примерно 18 месяцев, Рабочая группа открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития предложила комплекс целей в области устойчивого развития. Эти цели должны вобрать в себя цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и стать ориентирами для международного сообщества на период 2015–2030 годов. В своей резолюции 68/309 Ассамблея постановила, что предложение Рабочей группы открытого состава «становится главной основой для интеграции таких целей в повестку дня в области развития на период после 2015 года, признавая при этом, что [...] будут рассмотрены и другие представляемые материалы».

9. Предлагаемые цели представляют собой масштабную повестку дня, охватывающую гораздо более широкий круг вопросов, чем цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Они должны быть применимы ко всем странам, а не только к развивающимся странам, и должны стать вехами на пути перехода к устойчивому развитию.

10. Эта повестка дня является преобразующей еще и потому, что она опирается на ориентированный на нужды и интересы людей и основанный на правах подход к развитию, направленный на необратимое искоренение нищеты, борьбу с дискриминацией и неравенством и обеспечение всеобщего охвата. Эта универсальная повестка дня включает компоненты, связанные с построением мирных обществ на основе эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений. Она требует смены системы воззрений при осмыслении процесса развития. Стремление никого не оставить позади потребует более четкого определения уязвимых групп населения и понимания рисков, с которыми сталкиваются эти группы. Осуществление этой повестки дня потребует налаживания связей между развитием и другими областями, такими как гуманитарная деятельность. Деятельность должна опираться на права человека и верховенство права, и в ней должны быть задействованы все участники процесса развития. В рамках этой деятельности необходимо принимать во внимание взаимосвязь между экономическим, социальным и экологическим компонентами.

11. Отсутствие интеграции между различными секторами в плане стратегий, политики и осуществления уже давно рассматривается в качестве одного из главных препятствий на пути достижения устойчивого развития. Недостаточное понимание взаимовлияния, взаимосвязей, взаимодействия и преимуществ различных секторов и недостаточный учет этих аспектов иногда приводят к возникновению несогласованных стратегий, к негативным последствиям осуществления некоторых стратегий в области развития конкретных секторов и, в конечном итоге, к расхождению результатов и тенденций в рамках широкого круга задач в области устойчивого развития.

12. Согласованный на международном уровне комплекс целей и целевых показателей имеет большое значение для международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций. Цели и целевые показатели, являющиеся одним из инструментов для отслеживания и анализа хода устойчивого развития, представляют собой общие критерии оценки хода осуществления, а также основу для сотрудничества и совместного обзора. Можно ожидать, что цели в области устойчивого развития станут для учреждений, занимающихся вопросами развития, каркасом, на который будут опираться политика и конкретные меры, направленные на достижение благосостояния людей и сокращение неравенства. Они должны стимулировать формирование стратегий, политики и мер правительствами богатых и бедных стран и участниками процесса развития, а также оказывать помощь в этом деле. Подобное нормативное воздействие на международные учреждения, занимающиеся вопросами сотрудничества в целях развития, оказали цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

13. Структура комплекса целей в области устойчивого развития, предложенных Рабочей группой открытого состава, оказывает воздействие на интеграцию и согласованность политики во всех областях. Цели в области устойчивого развития и целевые показатели относятся к нескольким целям и секторам: более половины из 107 предложенных Рабочей группой открытого состава целевых показателей, не имеющих отношения к средствам осуществления, носят явный межсекторальный характер, иными словами, они относятся как минимум еще к одной цели. Многие целевые показатели связывают между собой три различные цели или даже больше. Это может способствовать интеграции и согласованности политики между различными секторами, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций. Такие связи между целями, образованные целевыми показателями, могут также способствовать реальному учету всех трех компонентов устойчивого развития, в особенности по таким направлениям, как рациональное потребление и производство.

14. Таким образом, при планировании работы, связанной с целями в области устойчивого развития, и контроле за ее осуществлением учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, занимающиеся какой-либо конкретной целью (например, образованием, здравоохранением, экономическим ростом), должны будут учитывать целевые показатели, относящиеся и к другим целям. С учетом широкой сферы ответственности за достижение целей это может стать более значительным стимулом для осуществления межсекторальной, комплексной и совместной работы, чем это было в прошлом. Аналогично этому, для оценки прогресса, достигнутого в ходе осуществления целей в области устойчивого развития, необходимо будет комплексным образом рассмотреть одновременно несколько целей.

15. Например, вопросы здравоохранения охватываются целью 3 («Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте»), которая включает в себя 13 целевых показателей (4 из которых связаны со средствами осуществления). Вопросы здравоохранения непосредственно упомянуты в формулировках восьми целевых показателей, относящихся к целям 2, 6, 11 и 12. Эти целевые показатели, в отличие от «основных» целевых показателей, перечисленных в составе цели 3, могут быть отнесены к категории «расширенных» целевых показателей цели 3. В связи с этим учреждения, имеющие отношение к сектору здравоохранения и осуществляющие деятельность в соответствии с целями устойчивого развития, при разработке и осуществлении своих стратегий и контроле за их реализацией должны учитывать как основные, так и расширенные целевые показатели.

16. Еще одна характерная особенность целей в области устойчивого развития, которая может способствовать межсекторальному диалогу и большей согласованности политики, обнаруживается в широкой формулировке цели 2, где помимо традиционных целевых показателей в сфере борьбы с голодом непосредственно упомянуты вопросы землепользования, методы сельскохозяйственного производства и экосистемы. Такие точки соприкосновения могут побудить участников процесса развития установить более тесные, чем это было в прошлом, связи между вопросами сельского хозяйства, питания, продовольственной безопасности и экосистем.

17. В число предлагаемых целей в области устойчивого развития входят две отдельные цели, связанные с проблемой неравенства (цель 10) и рациональным потреблением и производством (цель 12). Включение этих двух межсекторальных компонентов, представляющих собой самую суть устойчивого развития, в комплекс целей в области устойчивого развития ставит их на видное место. Формулировка целевых показателей целей 10 и 12 увязывает их со многими другими целями, в результате чего эти две концепции становятся направлениями повестки дня в области устойчивого развития, обладающими наибольшим количеством взаимосвязей.

18. Что касается цели 12 («Обеспечение рациональных моделей потребления и производства»), то связи с целью 6 в области устойчивого развития («Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех») осуществляются через целевой показатель 6.3 о качестве воды и целевой показатель 6.4 об эффективности водопользования и пресной воде. Важно отметить, что рациональное потребление и производство связано с целью 8 («Содействие неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех») через целевой показатель 8.4 о повышении эффективности потребления и производства ресурсов во всем мире.

19. Что касается проблемы неравенства, затронутой в рамках цели 10 («Снижение уровня неравенства внутри стран и между ними»), то многие соответствующие целевые показатели указаны в составе других целей. Особенно следует отметить тесную связь с проблемой неравенства в рамках цели 16 («Содействие построению миролюбивых и открытых обществ в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях») и цели 1 («Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее фор-

мах»). Основная часть взаимосвязей между целями 10 и 1 устанавливается посредством целевых показателей, направленных на обеспечение всеобщего доступа к энергии, воде, услугам здравоохранения, жилью и зеленым зонам и равного доступа к ресурсам, при этом эти целевые показатели приведены также и в рамках других целей.

20. Проблемы неравенства и рационального потребления и производства часто не имели тесной секторальной увязки в рамках международных учреждений, занимающихся вопросами развития. Например, вопросы рационального потребления и производства не учитывались должным образом в других сферах деятельности, а аспекты, связанные с эффективностью использования ресурсов в различных секторах, зачастую не находили отражения в стратегиях и политике в области развития. Практическая реализация целей в области устойчивого развития потребует от участников из различных секторов рассматривать в рамках своих целей целевые показатели, касающиеся рационального потребления и производства, что в конечном итоге может привести к более широкому учету вопросов рационального потребления и производства по всем направлениям.

21. Несмотря на потенциал, заложенный в целях в области устойчивого развития, интеграция различных компонентов устойчивого развития при выработке стратегий и рекомендаций по вопросам политики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций не может происходить автоматически. Интеграция теоретических концепций и рекомендаций по вопросам политики, в том числе в области укрепления потенциала, при сохранении существующих методов работы представляет собой сложную задачу. Препятствием для сотрудничества иногда становится раздробленность структуры финансирования. Для обеспечения всестороннего учета вопросов политики необходимы совместные усилия и сотрудничество. Важные рекомендации в этом отношении были получены благодаря проведению Генеральной Ассамблеей четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития. В настоящее время осуществляется ряд инициатив, призванных стимулировать более широкое сотрудничество и комплексное мышление в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

III. Подготовка системы Организации Объединенных Наций к оказанию поддержки в деле осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года

22. В первом докладе Генерального секретаря (A/68/79-E/2013/69) были определены первичные элементы для обеспечения учета всех трех компонентов устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций. К ним относятся целенаправленные действия на самом высоком уровне с опорой на руководящие указания межправительственных органов и укрепление координации и стратегическая слаженность. В числе других важнейших требований были указаны надлежащая институциональная поддержка, наращивание аналитического потенциала и мобилизация и распределение ресурсов в целях стимулирования устойчивого развития.

23. Уже обеспечено предоставление широких полномочий в отношении учета вопросов устойчивого развития. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию призвала систему Организации Объединенных Наций учитывать в своей работе все три компонента устойчивого развития. Этот призыв был повторен в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, в ходе которого была также признана роль и сравнительное преимущество системы Организации Объединенных Наций в углублении интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития. В своей последней резолюции по данной теме Ассамблея рекомендовала системе Организации Объединенных Наций содействовать достижению результатов в области устойчивого развития путем укрепления связей между нормативной и оперативной деятельностью. На саммите по вопросам повестки дня в области развития на период после 2015 года, намеченном на сентябрь 2015 года, как ожидается, к системе Организации Объединенных Наций будет обращен призыв оказать содействие осуществлению этой повестки дня.

24. Институциональная архитектура Организации Объединенных Наций, призванная содействовать устойчивому развитию и проводить обзор его осуществления, уже реализована, а в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию были проведены ее преобразования. На Конференции была вновь подтверждена главенствующая роль Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета в деле интеграции и осуществления скоординированной последующей деятельности по итогам всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях. Интеграционный этап заседаний Экономического и Социального Совета становится платформой для обсуждения вариантов согласованных и комплексных стратегий.

25. Кроме того, на этой конференции был учрежден политический форум высокого уровня по устойчивому развитию в качестве важной платформы для обеспечения лидерства, руководства, вынесения рекомендаций по вопросам устойчивого развития и проведения обзора соответствующих обязательств, включая цели в области устойчивого развития. В ходе этой конференции, как и в ходе последнего четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, было подтверждено, что региональные комиссии играют важную роль в определении приоритетности инициатив в области устойчивого развития в рамках их работы по оказанию нормативной и оперативной поддержки, а также в содействии проведению анализа и разработке политики на региональном уровне посредством проведения ежегодных региональных форумов по вопросам устойчивого развития.

26. Различные межправительственные платформы, как и многочисленные межправительственные органы системы Организации Объединенных Наций, внесли свой вклад в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года. Теперь они приступят к выработке руководящих указаний в отношении того, каким образом следует учитывать ряд важнейших последствий новой повестки дня для системы Организации Объединенных Наций. Важные указания будут получены в ходе проводимого Экономическим и Социальным Советом диалога о долгосрочном позиционировании системы Организации Объединенных Наций в контексте повестки дня в области развития на период

после 2015 года. Согласованные на межправительственном уровне руководящие указания могут способствовать активизации выдвинутых в рамках системы Организации Объединенных Наций инициатив по подготовке к оказанию поддержки осуществлению повестки дня.

А. Подготовка Организации Объединенных Наций к преобразованиям

27. В своем обобщающем докладе по повестке дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, озаглавленном «Дорога к достойной жизни к 2030 году: искоренение нищеты, преобразование условий жизни всех людей и защита планеты» (A/69/700), Генеральный секретарь отметил, что соответствие системы Организации Объединенных Наций поставленным целям осуществления повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года означает, что она должна не только оперативно реагировать на просьбы о предоставлении специализированных консультаций, но и столь же умело применять комплексный подход и развивать рабочие отношения сотрудничества, чтобы в максимальной степени использовать опыт и возможности всех ее организаций в поддержку устойчивого развития.

28. В диалогах и мероприятиях, проводимых Экономическим и Социальным Советом, принимают участие государства-члены и все соответствующие заинтересованные стороны, что открывает весьма значимую возможность для переориентации системы развития Организации Объединенных Наций, которая должна играть важнейшую роль и в максимальной степени задействовать свои сравнительные преимущества для оказания поддержки устойчивому развитию. В основных результатах диалога, состоявшегося в феврале 2015 года, подчеркивается, что система развития Организации Объединенных Наций при увязке нормативных, устанавливающих стандарты и оперативных аспектов работы Организации Объединенных Наций должна действовать согласованно, что потребует нового мышления и новых подходов к моделям работы и к финансированию, призванному обеспечить эффективность нашей оперативной деятельности.

29. В рамках Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций эта работа уже ведется. В Совете обсуждается вопрос о том, каким образом должна быть преобразована система Организации Объединенных Наций, с тем чтобы наиболее эффективно оказывать государствам-членам поддержку в деле осуществления комплексной и универсальной повестки дня. Основное внимание при рассмотрении этого вопроса уделяется пяти взаимосвязанным элементам устойчивого развития: универсальности, равенству, правам человека, интеграции и данным.

30. Совет рассмотрел также возможности и готовность системы Организации Объединенных Наций оказать помощь в осуществлении новой повестки дня в области устойчивого развития и стать еще более эффективным и действенным инструментом содействия достижению результатов в области развития. В основе проводимых им обсуждений лежит понимание того, что новая повестка дня требует общесистемного подхода. Это затрагивает вопрос о более эффективных способах координации действий по программным, оперативным и управленческим вопросам в рамках всей системы. Использование институцио-

нальной взаимосвязанности и взаимодополняемости деятельности будет способствовать последовательной увязке стратегий в отношении всех трех компонентов устойчивого развития и внесет свой вклад в эффективное осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года.

31. Деятельность Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций уже приводит к принятию конкретных мер. Комитет высокого уровня по программам в настоящее время более предметно рассматривает вопросы устойчивой урбанизации, изменения климата и обеспечения занятости молодежи, с тем чтобы определить меры по углублению согласованности политики, общесистемной координации и взаимодействия с другими заинтересованными сторонами в целях оказания более эффективного содействия государствам-членам в этих областях.

32. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития в рамках недавно созданной рабочей группы по вопросам устойчивого развития рассматривает возможные новые подходы к мобилизации учреждений системы в странах осуществления программ в целях реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года. Такие подходы будут включать: а) обеспечение учета, т. е. оказание странам помощи в комплексной интеграции повестки дня в области развития на период после 2015 года в их национальных, региональных и местных планах в области развития; б) ускорение, осуществляемое путем оказания помощи в деле направления ресурсов в приоритетные области в целях реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года; и с) оказание поддержки в вопросах политики путем обеспечения своевременного и эффективного с точки зрения затрат предоставления странам знаний и опыта, имеющихся в рамках системы. Эта стратегия потребует усилий по повышению уровня осведомленности в отношении повестки дня, по оказанию странам поддержки в проведении анализа их политики и по наращиванию их потенциала для проведения обзора хода осуществления. В будущих докладах и в отчетности по вопросам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики государствам-членам будет и далее предоставляться информация о ходе осуществления инициатив.

В. Контекст для достижения экологической и социальной устойчивости

33. В своих докладах 2013 и 2014 годов Генеральный секретарь отметил механизм обеспечения социальной и экологической устойчивости в системе Организации Объединенных Наций как еще один элемент процесса интеграции всех трех компонентов устойчивого развития в деятельность системы Организации Объединенных Наций. Этот механизм был одобрен в сентябре 2012 года Группой по рациональному природопользованию — межучрежденческим координационным органом Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся окружающей среды. Механизм служит основой для интеграции мер в области экологической и социальной устойчивости в работу системы Организации Объединенных Наций на трех уровнях: а) внутренние стратегии и программные установки; б) оперативная деятельность — посредством осуществления программ и проектов; и с) административные решения, например в области эксплуатации помещений.

34. Сегодня, спустя два с половиной года после одобрения механизма, он применяется в различных частях системы Организации Объединенных Наций, хотя пока внедрен не повсеместно. Для его полного внедрения необходимы дальнейшие усилия.

35. Именно поэтому Группа по рациональному природопользованию разработала временное руководство, призванное дать представление о мерах, которые могут принять отдельные организации, разъяснить финансовые и институциональные последствия внедрения механизма и помочь структурам системы Организации Объединенных Наций наладить обмен опытом в области повышения экологической и социальной устойчивости.

36. Кроме того, Группа в порядке эксперимента начала оказывать помощь пяти учреждениям с разными мандатами, культурой управления и методами оперативной деятельности с осуществлением внутренних мер по обеспечению экологической и социальной устойчивости. Этот эксперимент будет осуществляться в 2015 году.

37. По завершении эксперимента будет важно решить, как скорректировать механизм и временное руководство, с тем чтобы уточнить принципы учета экономической составляющей для обеспечения надлежащей осмотрительности и при осуществлении операций и программ Организации Объединенных Наций и их результативности и максимально эффективной взаимоувязки действий и стратегий, направленных на достижение всеохватного и устойчивого экономического роста.

С. Адаптация поддержки деятельности на межправительственном уровне

38. Целый ряд межучрежденческих органов внесли вклад в разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года. Для этой цели были созданы различные специальные привязанные к конкретным срокам механизмы, в частности Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по повестке дня в области развития на период после 2015 года и ее межучрежденческая группа технической поддержки.

39. Группа технической поддержки по-новому подошла к поддержке Рабочей группы открытого состава в ее работе. Входящие в нее 55 организаций-членов, сгруппировавшись вокруг нескольких ведущих учреждений, подготовили справочные бюллетени по различным темам, рассматриваемым Рабочей группой открытого состава. Это позволило наладить междисциплинарный диалог в рамках тематических групп и в то же время оперативно отвечать на просьбы государств-членов. Группа технической поддержки всегда готова при необходимости оказать помощь государствам-членам.

40. Такая модель с назначением ведущих учреждений может послужить примером для механизмов поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций других межправительственных органов, в частности политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

41. С началом разработки целей в области устойчивого развития расширилась также работа ряда существующих межучрежденческих механизмов. Например, сеть «ООН-водные ресурсы» в своей работе постоянно уделяет внимание всем

трем компонентам устойчивого развития, хотя и в рамках относительно узкого секторального подхода с охватом приоритетных тематических направлений и привлечением своих целевых групп. Когда начался процесс разработки целей в области устойчивого развития, сеть «ООН-водные ресурсы» создала институциональный механизм для комплексной проработки экономических, социальных и экологических аспектов с охватом всего гидрологического цикла. Это позволило давать технические консультации государствам-членам относительно предлагаемой формулировки цели по водным ресурсам и соответствующих целевых показателей. Кроме того, сеть «ООН-водные ресурсы» внедрила систему расширенного поиска, которая помогает государствам-членам отслеживать все предлагаемые целевые показатели по водным ресурсам.

42. Направленность на устойчивое развитие требует усиления поддержки межправительственным органам. Доклады и рекомендации должны основываться на глубоком понимании динамики взаимодействия между различными аспектами и секторами. Они должны базироваться на научном анализе и опыте и совместных выводах организаций системы Организации Объединенных Наций. Секретариаты организаций должны работать сообща, с тем чтобы каждый руководящий орган был осведомлен о работе, осуществляемой на других форумах, и вносил вклад в рамках своей соответствующей сферы компетенции и мандата.

D. Более комплексное консультирование по стратегиям

43. Консультирование по стратегиям — еще одна область, в которой системе Организации Объединенных Наций необходимо укрепить свой потенциал, чтобы предоставлять аналитические разработки и рекомендации в поддержку комплексных мер в экономической, социальной и природоохранной областях, в различных секторах, а также на стыке развития и других областей, таких как гуманитарная помощь.

44. Например, Группа по проблемам глобальной миграции, объединяющая в своем составе 18 организаций системы Организации Объединенных Наций или связанных с ней структур, способствует улучшению координации осуществления всех соответствующих международных документов и норм, касающихся миграции. Ее работа охватывает широкий круг тем, включая трудовую миграцию, данные о миграции, миграцию и здоровье, миграцию и изменение климата, а также миграцию и права человека. Помимо поддержания взаимодействия по стратегическим вопросам и интеграции в области международной миграции, Группа вносит свой вклад в работу Глобального форума по миграции и развитию.

45. Другой пример — Партнерство за экологизацию экономики, объединяющее пять структур системы Организации Объединенных Наций, которое планирует предоставлять всеобъемлющий комплекс услуг по экологизации экономики на национальном уровне для содействия переходу на экономическую политику, стимулирующую преобразование и способную отвечать потребностям и вызовам XXI века. Цель Партнерства — в течение ближайших семи лет оказать помощь 30 странам в разработке национальных стратегий «зеленой» экономики, которые позволят создавать новые рабочие места и осваивать новые

сферы, содействовать внедрению экологически чистых технологий и уменьшить экологический ущерб и масштабы нищеты.

46. Важно отметить, что усилия по укреплению сотрудничества и внедрению комплексных подходов необходимо активизировать на страновом уровне, поскольку именно на этом уровне, вероятнее всего, будет требоваться поддержка со стороны системы Организации Объединенных Наций.

IV. Адаптация поддержки на страновом уровне как безотлагательная задача

47. Некоторые страны уже начали анализировать возможные последствия повестки дня на период после 2015 года для их национальных планов и стратегий в области развития. От ряда стран, в которых система Организации Объединенных Наций осуществляет свои программы, поступили просьбы оказать помощь в этой работе.

48. После принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года встанет вопрос о корректировке рекомендаций Организации Объединенных Наций по вопросам политики и ее технической помощи с учетом задачи помочь странам направить их усилия в области развития на достижение новых целей и показателей. Это, в свою очередь, определит стратегическое содержание следующего поколения рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития/единых программ развития и в целом деятельности Организации Объединенных Наций на всех уровнях. Опрос, проведенный в странах осуществления программ в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности¹, показал, что, по мнению респондентов, усилия системы Организации Объединенных Наций в настоящее время сосредоточены на достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Страны также, скорее всего, будут ожидать, что цели в области устойчивого развития послужат ориентиром для системы Организации Объединенных Наций.

49. Согласно результатам опроса, правительства по-прежнему считают систему развития Организации Объединенных Наций важным партнером в различных областях деятельности в рамках будущих целей в области устойчивого развития. Устойчивое развитие рассматривается как одна из областей, в которых помощь Организации Объединенных Наций странам является наиболее существенной и эффективной (после гендерной проблематики, здравоохранения, охраны окружающей среды и государственного управления). Кроме того, устойчивое развитие стоит в ряду областей, которые правительства считают наиболее важными в плане поддержки со стороны Организации Объединенных Наций на ближайшие четыре года (после экономического роста и занятости и охраны окружающей среды). Это подкрепляет мандат на актуализацию подходов, направленных на обеспечение устойчивого развития, в системе Организации Объединенных Наций.

¹ Содержание вопросника см. здесь: www.un.org/en/ecosoc/qcpr/pdf/qcpr_programme-country_survey-2014.pdf.

50. Опрос также показал, что правительства хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций активнее содействовала укреплению национального потенциала и привлекала национальные учреждения. Это согласовывалось бы с направленностью целей в области устойчивого развития на обеспечение институциональной эффективности и подотчетности, особенно в свете формулировки цели 16 в области устойчивого развития.

51. На страновом уровне рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в большинстве случаев используются в качестве стратегического инструмента планирования, с помощью которого правительства и система Организации Объединенных Наций могут объединить свои усилия и планировать совместную поддержку страновым группам Организации Объединенных Наций. Кроме того, рамочные программы — это один из важных инструментов для коллективной актуализации подходов, направленных на обеспечение устойчивого развития, и подготовки системы Организации Объединенных Наций к оказанию помощи странам в осуществлении новой повестки дня в области развития.

52. Предварительный анализ нынешнего поколения рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (осуществление которых было начато в 2013–2014 годах) показал, что в совокупности эти программы были направлены на устранение пробелов в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и что они начали ориентироваться на достижение предлагаемых целей в области устойчивого развития, хотя и с некоторыми вариациями. Этот вывод указывает, что необходимо более точно оценивать и лучше понимать возможности Организации Объединенных Наций в плане осуществления всеобщей и комплексной повестки дня в области устойчивого развития в различных странах.

53. В целом выполнение рекомендаций по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики будет иметь решающее значение, поскольку улучшение координации позволит также использовать опыт и ресурсы различных организаций. Сотрудничество должно также охватывать структуры, занимающиеся вопросами экономического развития и гуманитарной деятельностью.

54. Для того, чтобы помощь в достижении целей в области устойчивого развития была комплексной, необходимо будет внести и другие коррективы в содержание и методы работы системы Организации Объединенных Наций. Как показал проведенный в рамках опроса четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, значительное число стран считает, что некоторые организации системы Организации Объединенных Наций могли бы более эффективно помогать странам решать проблемы неравенства и социального отчуждения. Тем не менее страны с низким уровнем дохода считают, что Организация Объединенных Наций имеет огромное значение для решения их задач развития. Эти выводы следует тщательно изучить.

55. Инициативы по обеспечению согласованности действий, такие как инициатива «Единство действий», осуществляемая в настоящее время в 44 странах, как представляется, способствовали повышению эффективности системы Организации Объединенных Наций по этому критерию. Инициатива «Единство действий» также помогала обеспечить всесторонний учет сквозных вопросов, таких как окружающая среда, право на достойную работу и права человека. Таким образом, можно предположить, что данная инициатива может

способствовать переходу к более комплексной политике и в конечном итоге внедрению подходов, ориентированных на устойчивое развитие. Ее необходимо консолидировать, в том числе путем внедрения стандартных оперативных процедур, с тем чтобы комплексный подход к разработке программ обеспечивал эффективность совместной оперативной деятельности различных учреждений, фондов и программ.

56. Эти разнообразные усилия будут подкрепляться работой новой рабочей группы по вопросам устойчивого развития Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Еще один важный вопрос, который необходимо будет решить, касается роли Организации Объединенных Наций в деле пропаганды целей в области устойчивого развития в развитых странах и оказания консультативной помощи по вопросам их достижения.

57. Государствам-членам необходимо будет поощрять и направлять эти усилия в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики с учетом проводимого в ходе диалога в Экономическом и Социальном Совете обмена мнениями о позиции системы Организации Объединенных Наций на долгосрочную перспективу и с опорой на надежную информацию о внедрении Организацией Объединенных Наций подходов, нацеленных на обеспечение устойчивого развития.

V. Стратегические планы и программные установки, стимулирующие интеграцию

58. В конечном счете концепция устойчивого развития должна быть программной установкой организаций системы Организации Объединенных Наций. В первых двух докладах Генерального секретаря подчеркивалось, что, для того чтобы это произошло, концепция устойчивого развития должна стать неотъемлемой частью стратегических планов и программных установок организаций. Кроме того, отмечалось, что серьезные корректировки требуются не во всех организациях, поскольку задача обеспечить всесторонний учет всех трех составляющих устойчивого развития на сбалансированной основе ставилась перед Организацией Объединенных Наций уже несколько раз, прежде всего после Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Вместе с тем при переходе к ориентированной на преобразования повестке дня на период после 2015 года необходимо будет последовательно добиваться увязки всех составляющих стратегических планов, включая стратегические цели и результаты и показатели для оценки достигнутого, с целями в области устойчивого развития. Целевые показатели, разрабатываемые в рамках концепции целей в области устойчивого развития, помогут обновить показатели, используемые различными организациями для оценки достижений и при осуществлении их стратегических планов.

59. Обзор осуществления и корректировка стратегических планов сопряжены с практическими и техническими трудностями. Некоторые организации только что завершили подготовку своих стратегических планов или среднесрочные обзоры их осуществления. В ряде случаев это повлекло за собой корректировку планов с учетом других мандатов, выполнение которых поручено организации. В руководящих органах и организациях могла накопиться определенная усталость от планирования. Следует разъяснить необходимость оценки по-

следствий перехода к повестке дня в области развития на период после 2015 года, что потребует координации усилий государств-членов и системы Организации Объединенных Наций.

60. Вместе с тем в некоторых организациях анализ последствий принятия предлагаемых целей в области устойчивого развития уже проводится. Например, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии начала внутренний процесс подведения итогов и обсуждения перспектив, с тем чтобы обеспечить нацеленность своих планов на долгосрочные результаты и перестроить свою деятельность с учетом повестки дня на период после 2015 года. Следует отметить, что, поскольку процесс достижения целей в области устойчивого развития рассчитан на большой отрезок времени, его не так просто увязать с циклом стратегического планирования, который зачастую слишком непродолжителен, чтобы можно было добиться полной отдачи от деятельности, связанной с устойчивым развитием. Детский фонд Организации Объединенных Наций также анализирует свой стратегический план в порядке подготовки к намеченному на следующий год среднесрочному обзору, с тем чтобы определить, насколько этот план последователен, предусмотрены ли в нем необходимые связи между различными областями, поддается ли его выполнение количественной оценке и увязан ли он с работой других организаций. Следует в полной мере воспользоваться теми возможностями, которые представляются в ходе предстоящих мероприятий по планированию и среднесрочных обзоров, для переориентации стратегических планов на устойчивое развитие и осуществление повестки дня на период после 2015 года. Кроме того, может возникнуть необходимость проведения специальных обзоров для оценки целесообразности внесения коррективов, например в стратегические рамки и бюджеты.

Вставка 1

Внесение изменений в стратегические планы системы Организации Объединенных Наций с учетом проблематики устойчивого развития и целей в области устойчивого развития

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) недавно проанализировала каждую из семи подпрограмм своего стратегического плана на 2014–2019 годы на предмет их соответствия цели 11 в области устойчивого развития («Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов») и другим целям, связанным между собой в рамках соответствующих задач. В этой связи ООН-Хабитат готова оказать техническую помощь по таким вопросам, как гарантии права собственности, предотвращение возникновения трущоб, немоторизованный транспорт, эффективность землепользования и другие аспекты городского планирования, многоцелевое использование общественного пространства и городские финансы, в связи с 10 задачами, относящимися к предлагаемой цели 11 в области устойчивого развития. По итогам этого анализа уже внесены изменения в предлагаемые программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов.

В стратегическом плане Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) на 2014–2017 годы отмечается необходимость укрепления связей между такими направлениями деятельности, как неистощительное природопользование, искоренение нищеты, всеохватный экономический рост, управление, потенциал противодействия и гендерное равенство. С 2013 года ПРООН предпринимает шаги в направлении реализации стратегического плана и обеспечения более полного учета всех трех составляющих устойчивого развития в своих стратегиях, программной деятельности и отношениях с партнерами, в том числе за счет поощрения сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества. Сегодня ход достижения целей, поставленных в стратегическом плане, отслеживается с помощью сводных интегрированных таблиц результатов и ресурсов, содержащих задачи и показатели, и определения результатов в области устойчивого развития. Помимо этого, ПРООН создает общеорганизационную систему планирования, в которой основное внимание уделяется потребностям страновых отделений и предлагается одна, единая и удобная для пользователя платформа для планирования, контроля и представления отчетности в отношении политики и программ по вопросам устойчивого развития на всех уровнях организации. Подспорьем в этом процессе на всех уровнях служит план четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который ежеквартально обновляется и освещается в отчетности.

Параллельно ПРООН реорганизовала свои бюро, отделения и штаты, в том числе в целях обеспечения учета трех составляющих устойчивого развития и ликвидации обособленности в работе по темам, касающимся развития. В 2015 году были введены новые социальные и экологические стандарты, которые станут одним из показателей, включенных в сводные интегрированные таблицы по результатам и ресурсам.

В 2013 году государства — члены Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) подтвердили ее мандат на поощрение основанного на широком участии устойчивого промышленного развития для более целенаправленной интеграции всех трех составляющих устойчивого развития в деятельность ЮНИДО.

Учет всех трех составляющих устойчивого развития — как в рамках обновленного мандата ЮНИДО, так и во всей системе Организации Объединенных Наций в целом — подкрепляется активно внедряемой установкой на результат и отдачу на программном, оперативном и управленческом уровнях.

Исходя из этого, ЮНИДО приняла новую интегрированную матрицу результатов и показателей работы в качестве основы рассчитанных на долгосрочную перспективу систем управления, контроля, отчетности и оценки по результатам. Эта матрица, разработанная в соответствии с глобальной повесткой дня в области устойчивого развития и общеорганизационными целями обеспечения прозрачности, эффективности и результативности, вводится в документ

ЮНИДО по программе и бюджету и в среднесрочную программу на 2016–2019 годы.

После Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию интеграция трех составляющих устойчивого развития стала занимать более важное место в работе Международного союза электросвязи (МСЭ). В 2012 году Совет МСЭ в своей резолюции 1353 отметил новую приверженность мирового сообщества устойчивому развитию и в особенности необходимость дальнейшего учета трех составляющих устойчивого развития. В 2014 году Полномочная конференция МСЭ утвердила новый стратегический план на период 2016–2019 годов, в котором сформулированы концепция, цели и задачи, которые государства — члены МСЭ обязались реализовать к 2020 году во взаимодействии со всеми заинтересованными субъектами информационно-коммуникационной сферы.

Новый набор целей, содержащийся в документе под названием «Повестка дня “Соединим к 2020 году”», представляет собой предлагаемую уникальную рамочную программу действий для членов МСЭ в интересах обеспечения роста, широкого участия, устойчивости и инноваций в секторе информационно-коммуникационных технологий и позволяет принять единую таблицу показателей, ориентированных на результаты, в которой мероприятия, осуществляемые при ведущей роли МСЭ, увязаны с единым комплексом целей и задач, поддающихся количественной оценке.

Приняв эту новую рамочную программу, государства-члены сделали устойчивое развитие центральной составляющей стратегии МСЭ.

61. Как отмечалось ранее, с провозглашением курса на достижение целей в области устойчивого развития возникает необходимость налаживания более тесных связей между секторами и организациями и улучшения координации усилий при планировании и усиления его комплексного характера. Имеется несколько заслуживающих внимания путей укрепления координации и усиления комплексного характера планов во всех структурных подразделениях Организации Объединенных Наций на основе использования существующих межучрежденческих механизмов и в соответствии с существующими мандатами. Их следует изучить.

62. В системе Организации Объединенных Наций накоплен определенный опыт актуализации в стратегических планах сквозных тем, например гендерных вопросов. Этот опыт можно использовать для обеспечения надлежащей взаимосвязи в деятельности организаций.

63. Помимо стратегического планирования, для ускорения и направления усилий системы Организации Объединенных Наций, прилагаемых для актуализации устойчивого развития и целей в области устойчивого развития в ее работе, можно использовать также оценку, основанную на фактах.

VI. Анализ и оценка результативности действий системы Организации Объединенных Наций по достижению устойчивого развития

A. Укрепление подотчетности системы

64. В контексте межправительственного процесса выработки повестки дня в области развития на период после 2015 года государства-члены формируют рамочную систему контроля и обзора ее осуществления. До настоящего времени основное внимание уделялось методам обзора осуществления повестки дня в странах. Вместе с тем широко распространено также убеждение, что и система Организации Объединенных Наций, и другие субъекты, занимающиеся вопросами развития, должны отвечать за то, как они содействуют достижению целей в области устойчивого развития и осуществлению более широкой повестки дня.

65. В системе Организации Объединенных Наций подотчетность обеспечивают ряд межправительственных механизмов. Генеральная Ассамблея на высоком уровне принимает решения относительно оперативной деятельности в целях развития на основе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, а Экономический и Социальный Совет следит за ходом осуществления этого плана системой Организации Объединенных Наций. Кроме того, отдельные организации подотчетны своим руководящим органам.

66. В 2013 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/290 постановила, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию будет проводить обзор хода выполнения поставленных задач в области устойчивого развития и что такие обзоры «будут охватывать развитые и развивающиеся страны, а также соответствующие структуры Организации Объединенных Наций». Эта схема отчетности не должна дублировать имеющийся порядок подотчетности. Будущий ежегодный доклад об утилизации проблематики устойчивого развития в работе системы Организации Объединенных Наций можно было бы использовать в качестве основы для таких обзоров с учетом мнений государств-членов.

67. В более общем плане цели в области устойчивого развития, задачи и показатели станут инструментом оценки прогресса в области развития. Важно будет определить оптимальные способы их использования для оценки вклада системы в осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года. После принятия повестки дня можно было бы провести исследование для проверки возможности оценки достижения целей, с тем чтобы предоставить государствам-членам механизм оценки деятельности системы Организации Объединенных Наций через 5, 10 или 15 лет. Важно будет определить точку отсчета.

68. В докладе Генерального секретаря 2014 года подчеркивалась важная роль независимой оценки и инспекций в поощрении и отслеживании процесса актуализации трех составляющих устойчивого развития. Оценка может играть важную роль в усвоении опыта и укреплении подотчетности благодаря обзорам деятельности системы Организации Объединенных Наций, проводимым в рамках политического форума высокого уровня и других механизмов. В системе

Организации Объединенных Наций все шире практикуется коллективная оценка, которая может способствовать интеграции трех аспектов.

69. Промежуточным механизмом координации общесистемной оценки оперативной деятельности в целях развития является четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики. Он призван постепенно создать условия для оценки деятельности системы Организации Объединенных Наций по решению проблем и первоочередных задач и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития в конкретных областях.

70. В целом возможности различных подразделений системы Организации Объединенных Наций в плане проведения оценки по-прежнему серьезно различаются. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам оценки прилагает усилия в целях укрепления функции оценки в системе Организации Объединенных Наций, разрабатывая нормы и стандарты оценки и четкие руководящие указания в отношении методов учета гендерных аспектов в системе оценки, создавая рамочную систему подотчетности, включающую коллегиальные обзоры и показатели результативности исполнения общесистемных планов действий, и добиваясь дальнейшей профессионализации деятельности в сфере оценки. С расширением возможностей различных структурных подразделений по вопросам оценки в рамках всей системы государства-члены могут получить в свое распоряжение важную фактическую базу для обзора и анализа работы Организации Объединенных Наций в соответствующих органах.

71. Для оценки соответствия деятельности системы Организации Объединенных Наций задачам содействия достижению целей в области устойчивого развития и актуализации трех составляющих устойчивого развития в ее работе потребуются мероприятия несколько иного характера и помощь специалистов несколько иной квалификации. Возможно, возникнет необходимость в новых методиках и инструментарии, дополнительной профессиональной подготовке и ресурсах. Помимо надежного потенциала в области оценки организациям необходимы системы для сбора и анализа требуемых данных.

Вставка 2

Учет оценки при осуществлении

Для подкрепления процесса осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года фактологической базой Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в партнерском взаимодействии с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки проводит систематический обзор ситуации с учетом гендерных аспектов в деятельности в области развития. В этом исследовании на основе анализа более 300 имеющихся оценок будут обобщены фактические данные о тех элементах стратегий, программ и проектов, которые способствуют достижению гендерного равенства и внедрению гендерного подхода в работу национальных механизмов оценки и системы.

72. Управление служб внутреннего надзора (УСВН) провело анализ системы контроля и оценки применительно к целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, с тем чтобы сделать выводы на период после 2015 года. Важно отметить, что благодаря усилиям по достижению указанных целей значительно увеличился объем и улучшились качество и доступность данных. Вместе с тем в процессе достижения этих целей не была обеспечена тщательная и объективная оценка, необходимая для проведения периодических обзоров и внесения промежуточных корректировок. В качестве предварительной рекомендации УСВН предлагает Генеральному секретарю разрабатывать всеобъемлющую стратегию и план действий по обеспечению последовательности, согласованности и своевременности контроля и оценки хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также наращивания потенциала, необходимого для поддержки процесса принятия решений, касающихся достижения целей в области устойчивого развития.

В. Оказание государствам-членам помощи в отслеживании и оценке достигнутых ими успехов

73. В 2014 году, а также ранее в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики государства-члены призвали систему Организации Объединенных Наций «оказывать помощь в дальнейшем наращивании потенциала государств-членов в области оценки с учетом их национальных стратегий и приоритетов». Группа Организации Объединенных Наций по вопросам оценки изучает вопрос о том, как выполнить это поручение как можно оперативнее и эффективнее. Как правило, подразделения системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами оценки, помогают странам совершенствовать их стратегии и системы оценки. Наращивание потенциала должно также включать учебную подготовку и разработку методик для национальных учреждений по оценке, профессиональных объединений и специалистов-практиков, а также создание в соответствии с рекомендациями, основанными на фактических данных, систем оценки, дающих информацию для учета при внесении промежуточных корректировок.

74. Некоторые государства-члены могут обратиться к Организации Объединенных Наций за помощью в обзоре и оценке хода достижения ими целей и целевых показателей на 2030 год. В подробностях архитектура обзора хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года будет разработана на межправительственных переговорах, однако уже сейчас ясно, что механизм обзора будет функционировать на добровольной основе и будет нацелен на повышение эффективности и обмен накопленным опытом. Будут задействованы все составные части системы Организации Объединенных Наций. В своем обобщающем докладе по повестке дня в области развития на период после 2015 года Генеральный секретарь предложил сделать основными компонентами рамочной системы обзора и контроля направленный странами национальный компонент для обеспечения подотчетности; региональный компонент для проведения коллегиальных обзоров; глобальный компонент для обмена знаниями в качестве форума для проведения открытых для всех и предполагающих участие многих заинтересованных сторон обзоров; и тематический компонент для определения глобального прогресса по основным

направлениям через регулярные промежутки времени с целью выявления проблем и узких мест и мобилизации усилий на их устранение.

75. Если в рамках архитектуры обзора, которая будет утверждена в сентябре 2015 года, будут предусмотрены подобные компоненты, то Организация Объединенных Наций должна будет оказывать содействие в организации и консолидации многочисленных обзоров, проводимых в различных частях системы в отношении конкретных целей и задач.

76. Таких площадок для обзора и контроля есть уже много. В качестве главной площадки для обзора осуществления был создан политический форум высокого уровня. Генеральная Ассамблея занимается всеобъемлющими вопросами политики и руководит комплексной и скоординированной последующей деятельностью по итогам конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, а также последующей деятельностью по итогам ряда конкретных мероприятий. Экономический и Социальный Совет оказывает помощь в этой последующей деятельности и может организовывать и координировать работу системы Организации Объединенных Наций в различных областях. Обзором прогресса, достигнутого по конкретным аспектам повестки дня в области развития на период после 2015 года, также занимаются целый ряд межправительственных органов и различные органы по наблюдению за исполнением договоров и другие экспертные органы.

77. Для того чтобы политический форум высокого уровня имел целостную картину, необходимо будет вписать имеющиеся механизмы в единую систему и использовать сведения, поступающие в рамках существующих площадок. К работе площадки для обзора хода осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года следует привлечь правительства и различные другие заинтересованные стороны, и эта работа должна опираться на надежные данные и научно подтвержденные факты. Целевая группа системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и ее группа технической поддержки могут оказать содействие в проведении анализа имеющихся механизмов, которые отвечают подобным критериям, и тем самым поддержать усилия государств-членов.

Вставка 3

Обзор хода достижения конкретных целей в области устойчивого развития

Комитет по всемирной продовольственной безопасности является наиболее открытым международным и межправительственным форумом, на котором заинтересованные субъекты могут коллективно решать вопросы продовольственной безопасности и питания для всех. Комитет обладает естественными преимуществами в том, что касается наблюдения за достижением целей в области устойчивого развития, связанных с продовольственной безопасностью и питанием. Обоснованность выбора Комитета в качестве механизма обзора политики и надзора подтверждается, в частности, тремя следующими уникальными отличительными особенностями его функционирования: а) наличие организационной структуры, предусматривающей

участие разных заинтересованных субъектов и обеспечивающей возможность конструктивного взаимодействия всех соответствующих субъектов; b) регулярное привлечение специалистов, обладающих структурированными знаниями по тематике продовольственной безопасности и питания, к политическому диалогу, позволяющее Комитету проводить консультации и переговоры с опорой на надежную фактическую базу и практический опыт; и c) учет итогов многосторонних консультаций и объективных данных при принятии решений, благодаря которому создается охватывающая научный и политический аспекты базовая рамочная система для успешного осуществления решений различными субъектами на глобальном, региональном и национальном уровнях.

VII. Налаживание партнерских связей в интересах устойчивого развития

78. В контексте решения задач устойчивого развития вполне очевидна необходимость активного взаимодействия с многосторонними партнерствами, сетями и объединениями субъектов, занимающимися конкретными темами.

79. Организация Объединенных Наций уже давно взаимодействует с многосторонними партнерствами. Благодаря своим структурным подразделениям странового уровня, а теперь еще и внутренним связям, укрепившимся с переходом на стандартные оперативные процедуры по принципу «единства действий», система Организации Объединенных Наций может разрабатывать программы совместно с заинтересованными субъектами, содействовать проведению при ведущей роли стран открытых диалогов и предоставлять площадку для совместного использования потенциала и реализации совместных мероприятий. Кроме того, значительные усилия прилагаются в целях содействия созданию партнерств по линии Юг-Юг и трехсторонних партнерств. Известны примеры успешного привлечения ресурсов, повышения эффективности осуществления программ содействия достижению консенсуса по важным вопросам. Тем не менее такие инициативы необходимо тщательно готовить, контролировать и эффективно осуществлять, с тем чтобы они стимулировали системные преобразования, а не приводили к дальнейшей фрагментации финансирования и организационных структур. Необходимо следить за тем, чтобы они способствовали интеграции трех аспектов устойчивого развития.

80. Факты свидетельствуют о том, что многосторонние усилия в сочетании с официальной помощью в целях развития и сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством позволяют привлечь финансовые и иные ресурсы государственного и частного секторов, а также мобилизовать технический, научный и кадровый потенциал. Такие инициативы, как «Каждая женщина, каждый ребенок», «Устойчивая энергетика для всех» и «Нулевой голод», показали, что при инициативности, последовательности и подотчетности модель многостороннего партнерства успешно функционирует в плане привлечения новых денежных средств, стимулирования инноваций и расширения масштабов деятельности.

81. В многосторонних партнерствах и инициативах зачастую задействованы значительные знания и опыт по таким вопросам, как выполнение обязательств в области устойчивого развития, включая передовую практику, структуры управления и применение методик. Удобство доступа к этим обширным знаниям будет иметь решающее значение для создания успешных и устойчивых многосторонних партнерств в интересах достижения целей в области устойчивого развития, управления такими партнерствами и использования их потенциала.

VIII. Выводы и рекомендации

82. Информация о преимуществах, трудностях и пробелах, которая приводилась в докладах Генерального секретаря, представленных в 2013 и 2014 годах, остается актуальной для текущего обсуждения вопроса актуализации трех составляющих устойчивого развития. Последствия предстоящего перехода к повестке дня в области развития на период после 2015 года и принятия целей в области устойчивого развития уже ощущаются, поскольку был дан толчок процессу разработки более комплексных подходов к практической деятельности в этой сфере. Системе Организации Объединенных Наций необходимо и далее активизировать свои усилия и обеспечить готовность оказывать странам помощь в реализации универсальной повестки дня в области развития и обзоре успехов, достигнутых на всех уровнях.

83. Важное значение будут иметь последовательный надзор со стороны межправительственных органов и их руководящая роль. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию как главная площадка, Устав Организации Объединенных Наций, другие органы и межправительственные площадки будут вносить свой вклад в обзор хода осуществления. Система Организации Объединенных Наций должна согласованно содействовать этой работе.

84. Государствам-членам рекомендуется:

а) предложить Генеральному секретарю обрисовать общую схему деятельности системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в областях, охватываемых целями в области устойчивого развития, и стимулировать изучение, в том числе в рамках диалога в Экономическом и Социальном Совете, вопроса о том, как обеспечить комплексность и согласованность такой поддержки с учетом взаимосвязей между целями;

б) предложить организациям системы Организации Объединенных Наций и их руководящим органам проанализировать диспропорции между экономическими, социальными и экологическими вопросами в их работе и в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций и ее различных структурных подразделений;

в) призвать систему Организации Объединенных Наций дополнительно увязать стратегические планы с будущими целями в области устойчивого развития и повесткой дня в области развития на период после 2015 года и интегрировать экономический, социальный и экологический аспекты;

г) предложить системе Организации Объединенных Наций осуществить более системные инициативы для преодоления обособленности в работе, стимулирования сотрудников к участию в межсекторальном диалоге и выработки новых подходов к поддержке комплексных программных решений и

сотрудничества как в рамках ее организаций, так и за их пределами. Организациям следует устранить внутренние факторы, ограничивающие возможность признания результатов, полученных группой структурных подразделений совместно, решить вопрос временного направления сотрудников для работы в других секторах и принять меры к тому, чтобы системы отчетности и аттестации поощряли совместную работу сотрудников за пределами их подразделений;

е) рекомендовать организациям системы Организации Объединенных Наций добровольно внедрять созданный Группой по рациональному природопользованию Механизм обеспечения экологической и социальной устойчивости в системе Организации Объединенных Наций;

ф) предложить Генеральному секретарю в рамках следующего обследования для нужд четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики запросить мнения стран, в которых осуществляются программы, об эффективности помощи системы Организации Объединенных Наций в разработке комплексных стратегий и создании институтов в интересах достижения целей в области устойчивого развития и осветить оперативные аспекты в контексте следующего обзора;

g) предложить организациям системы Организации Объединенных Наций рассмотреть нетрадиционные формы поддержки политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других межправительственных площадок с опорой на опыт и подход группы по технической поддержке;

h) просить Генерального секретаря представить доклад о достигнутых успехах Генеральной Ассамблеи через Экономический и Социальный Совет и политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию.
